大会
安全理事会

16 October 2012
Chinese

大会
第六十七届会议
议程项目 34

安全理事会
第六十七年

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及
其对国际和平、安全与发展的影响

2012 年 10 月 15 日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨随函转递 2012 年 10 月 12 日格鲁吉亚外交部就第二十一轮日内瓦国际讨论发表的声明。

请将本函及其附件作为大会第六十七届会议议程项目 34 的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

常驻代表

大使

亚历山大·洛梅亚(签名)

2012年10月15日格鲁吉亚常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

格鲁吉亚外交部就第二十一轮日内瓦国际讨论发表的声明

第二十一轮日内瓦国际讨论于2012年10月11日举行。日内瓦讨论的与会者以个人身份参加了两个工作组的工作。一个工作组的工作重点是格鲁吉亚被占地区阿布哈兹和茨欣瓦利地区/南奥塞梯的安全与稳定，另一个工作组的工作重点是境内流离失所者和难民安全、有尊严地返回原居住地的相关问题。联合国、欧盟以及欧安组织的代表共同主持了讨论，来自格鲁吉亚、俄罗斯联邦和美国的代表参加了讨论。议会多数派当选议员 Paata Zakareishvili 和 George Volski 先生出席了第二十一轮讨论。格鲁吉亚与会者强调了他们对日内瓦国际讨论的共同承诺并突出了保持工作连续性的重要性。前南奥塞梯自治区临时行政当局领导人和阿布哈兹自治共和国政府主席以及茨欣瓦利和苏呼米傀儡政权的代表也参加了第二十一轮日内瓦讨论。

10月10日举行了一次关于失踪人士的信息会议。爱尔兰寻找被害人遗体独立委员会向与会者介绍了委员会成立的历史背景、其独特制度安排和运作情况。借助于具体的研究案例，他们展示了将其调查工作与司法系统调查截然分开，努力执行其人道主义任务的具体操作技术和方法。

在第一工作组的框架内，与会者讨论了不使用武力的问题。格鲁吉亚再度呼吁俄罗斯联邦履行其未尽的义务，并回应格鲁吉亚关于不使用武力的单方面承诺。经讨论后，分派给专家组的任务是审议共同主席根据格鲁吉亚和俄罗斯联邦与会者的建议所作提议。虽然在一些领域仍然存在意见分歧，起草工作会议提出了共同关注的确保安全和稳定问题。格鲁吉亚方面强调指出，起草会议是朝着正确方向迈进的一个重要步骤，并要求其他与会者就未决问题按部就班地进行建设性讨论。联席主席将在第二十二轮日内瓦讨论上提交调整后文件供与会者审查。

格鲁吉亚的与会者在第一工作组还提出对苏呼米傀儡政权不断阻挠事件预防和应对机制表示关注。格鲁吉亚强调了及时恢复事件预防和应对机制的重要性，这是解决实地安全问题的一项重要工具。不幸的是，尽管格鲁吉亚方面提出的积极建议得到共同主席的认可，欧洲联盟监察团团长 Andrzej Tyszkiewicz 将军依然受阻，无法进入格鲁吉亚被占阿布哈兹地区。

会议期间，共同主席赞扬了格鲁吉亚对俄罗斯最近在该地区举行军事演习所表现出的克制。共同主席关切地注意到，在格鲁吉亚议会选举之前，在茨欣瓦利地区靠近占领线附近出现自2008年以来的首次军事集结。因此共同主席呼吁与会者，确保其军事活动的透明度。

与会者讨论了实地的安全状况。格鲁吉亚与会者对俄罗斯飞机在过去数月中多次非法入侵格鲁吉亚领空表示了强烈抗议。

苏呼米和茨欣瓦利的占领当局以及莫斯科的代表已做出协调一致的努力，从两方面改变日内瓦讨论的格局：将与会者的地位提升到代表团级别，并将第二工作组的人道主义议程列入由事态决定的政治讨论。格鲁吉亚代表和共同主席都强调指出，至关重要的是保持已商定的日内瓦讨论的完整性。他们还指出，人道主义和人权问题可以而且必须以不同于最终政治协议的程序单独解决。

格鲁吉亚与会者强调了确保跨越占领线的行动自由的重要性，这是受冲突影响民众所关注的一个关键问题。格鲁吉亚严重关切地注意到加利地区的格鲁吉亚裔居民最近所受到的限制，特别是在关于教育机会方面的限制。

第二工作组在国内流离失所者和难民返回的有关问题上依然未能取得明确进展。苏呼米和茨欣瓦利的与会者继续在阻挠关于这些核心人道主义问题的讨论。格鲁吉亚关于为某些类别的居民前往占领线另一侧的墓地、文化和宗教场所提供人道主义通道的提议，至今没有得到答复。

在第二工作组的框架内，格鲁吉亚与会者与共同主席分享了关于被占领土居民的人权遭到侵犯的事实数据，包括以本民族语言接受教育的权利，免受迫害和任意拘留的权利以及行动自由的权利。尤其令人严重关注的是 Leonid Tibilov 先生对媒体表示要销毁遗留的格鲁吉亚村庄的打算。与会者呼吁允许在实地对人权状况进行国际监测。共同召集人指出必须由各方对关键人道主义和人权原则作出明确承诺，以向弱势群体发出一个积极信号。

第二十二轮日内瓦国际讨论将于 2012 年 12 月举行。